

Igralna miška ASUS GX810 ROG



Priročnik za uporabo

SL6405

Prva izdaja (V1

Februar 2011

Copyright © 2011 ASUSTeK COMPUTER INC. Vse pravice pridržane.

Nobeno od teh navodil, vključno s proizvodi in programi, ki so tu opisani, ne sme biti kopirano, preneseno, prepisano, shranjeno v nadomestnih sistemih ali prevedeno v katerikoli jezik, v kakršnikoli obliki ali z drugimi sredstvi, razen dokumentacije shranjene s strani kupca v namene izdelave varnostne kopije, brez posebnega pisnega dovoljenja ASUSTek COMPTEK INC. ("ASUS").

Garancija izdelka oz. servisne storitve ne bodo podaljšane v primerih, ko: (1) bo na izdelku opravljen servisni poseg, bo slednji predelan ali dodelan, razen v primerih, ko bo tovrstna opravila izvedel ASUS-ov pooblaščen servis; ali (2) bo poškodovana ali odstranjena serijska številka.

ASUS PREDSTAVLJA TA NAVODILA "KOT SO" BREZ KAKRŠNEKOLI GARANCIJE, BODISI IZRAŽENE ALI VNEŠENE, VKLJUČNO VENDAR NE OMEJENO NA VNEŠENE GARANCIJE ALI POGOJEV PRODAJE ALI PRIPRAVLJENOSTI ZA DOLOČENE NAMENE. V NOBENEM PRIMERU NE BO ASUSU, NJEGOVI DIREKTORJI, USLUŽBENCI, ZAPOSLENI ALI PRODAJALCI ODGOVORNI ZA KAKRŠNEKOLI NEPOSREDNE, POSEBNE, SUČAJNE ALI POSLEDIČNE POŠKODBE (VKLJUČNO Z POSLEDICAMI ZARADI IZGUBE DOBITKA, IZGUBE POSLOVANJA, IZGUBE UPORABNOSTI ALI PODATKOV, PREKINITVIJO POSLOVANJA IN PODOBNO), TUDI ČE JE BIL ASUSU SVETOVANO O MOŽNOSTIH TOVRSTNIH POŠKODB, DO KATERIH JE PRIŠLO ZARADI OKVARE ALI NAPAKE V TEM NAVODILU ALI NA PROIZVODU.

PODROBNOSTI IN INFORMACIJE, KI JIH NAVODILA VSEBUJEJO SO DANE LE V NAMENE INFORMIRANJA IN SE LAHKO SPREMEMIJO KADARKOLI BREZ OPOZORILA IN NISO DEL OBVEZE S STRANI ASUS-A. ASUS NE NOSI NOBENE ODGOVORNOSTI ALI OBVEZE ZA KAKRŠNEKOLI NAPAKE ALI NEPRAVILNOSTI, KI SE LAHKO POJAVIJO V TEH NAVODILIH, VKLJUČNO S PROIZVODI IN OPISANIMI PROGRAMI.

Proizvodi in imena podjetij, ki se pojavljajo v teh navodilih so ali pa niso registrirane blagovne znamke ali avtorsko zaščitene s strani svojih podjetij in se uporabljajo le za poimenovanje ali razlago in v korist lastnika, brez potrebe po kršitvah.

Vsebina

Notices	5
Vsebina paketa	9
Povzetek tehničnih lastnosti	9
Spoznavajte svojo igralno miško ASUS GX810 ROG.....	10
Vstavljanje baterij	11
Conexión a un PC	12
Prilagajanje igralne miške ASUS GX810 ROG.....	12

Kontaktne informacije

ASUSTeK COMPUTER INC.

Naslov	15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259
Telefon	+886-2-2894-3447
Faks	+886-2-2890-7798
E-mail	info@asus.com.tw
Spletna stran	www.asus.com.tw

Tehnična podpora

Telefon	+86-21-38429911
Spletna podpora	support.asus.com

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Amerika)

Naslov	800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Telefon	+1-510-739-3777
Faks	+1-510-608-4555
Spletna stran	usa.asus.com

Tehnična podpora

Telephone	+1-812-282-2787
Faks za podporo	+1-812-284-0883
Spletna podpora	support.asus.com

ASUS COMPUTER GmbH (Nemčija in Avstrija)

Naslov	Harkort Str. 21-23, D-40880 Ratingen, Germany
Faks	+49-2102-959911
Spletna stran	www.asus.de
Spletni naslov	www.asus.de/sales

Tehnična podpora

Telefon (komponente)	+49-1805-010923*
Telefon (sistem/prenosnik/Eee/LCD)	+49-1805-010920*
Faks za podporo	+49-2102-9599-11
Spletna podpora	support.asus.com

* 0,14 EUR/min iz fiksnega omrežja v Nemčiji, 0,42 EUR/min iz mobilnih telefonov.

Notices

Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with manufacturer's instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. If the device is going to be operated in 5.15 ~ 5.25GHz frequency range, then it is restricted to an indoor environment only.

RF Exposure warning

- The equipment complies with FCC RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
- The equipment must be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.



This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

Canadian Department of Communications Statement

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

NO DISASSEMBLY

The warranty does not apply to the products that have been disassembled by users.

IC Radiation Exposure Statement for Canada

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. To maintain compliance with IC RF exposure compliance requirements, please avoid direct contact to the transmitting antenna during transmitting. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.

Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference.
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Declaration of Conformity (R&TTE directive 1999/5/EC)

The following items were completed and are considered relevant and sufficient:

- Essential requirements as in [Article 3]
- Protection requirements for health and safety as in [Article 3.1a]
- Testing for electric safety according to [EN 60950]
- Protection requirements for electromagnetic compatibility in [Article 3.1b]
- Testing for electromagnetic compatibility in [EN 301 489-1] & [EN 301]
- Testing according to [489-3]
- Effective use of the radio spectrum as in [Article 3.2]
- Radio test suites according to [EN 300 440]

NCC警語

低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條: 經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條: 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信, 指依電信法規定作業之無線電信。低功率射頻電機需忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

REACH

Complying with the REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) regulatory framework, we published the chemical substances in our products at ASUS REACH website at <http://csr.asus.com/english/REACH.htm>.



DO NOT throw this product in municipal waste. This product has been designed to enable proper reuse of parts and recycling. This symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the product (electrical and electronic equipment) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.



DO NOT throw the battery in municipal waste. This symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the battery should not be placed in municipal waste.

Class 1 Laser Product, Complies with FDA Radiation Performance standards, 21 CFR, Subchapter J.

Safety Certifications

- C-Tick Mark
- BSMI Certification



电子信息产品污染控制标示：图中之数字为产品之环保使用期限。仅指电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素不致发生外泄或突变从而对环境造成污染或对人身、财产造成严重损害的期限。

有毒有害物质或元素的名称及含量说明标示：

部件名称	有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
印刷电路板及其电子组件	×	○	○	○	○	○
外部信号连接头及线材	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求，然该部件仍符合欧盟指令 2002/95/EC 的规范。

备注：此产品所标示之环保使用期限，系指在一般正常使用状况下。

Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.

Vsebina paketa

V paketu z igralno miško ASUS GX810 poiščite naslednje elemente:

- Igralna miška ASUS GX810 ROG
- Nano USB 2.4 GHz receiver
- 3 x AAA baterije
- Vodič za hitri začetek
- CD s podporo



Če opazite, da je katerikoli od elementov poškodovan ali manjka, takoj stopite v stik s prodajalcem.

Povzetek tehničnih lastnosti

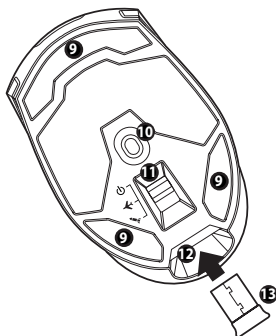
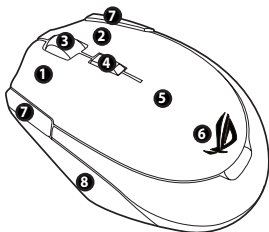
Ime modela	GX810
Barva	Črna
Brezžična tehnologija	RF 2,4 GHz
Podpora OS	Windows® XP / Windows® Vista / Windows® 7
Mere (mm)	Miška: 105(D) x 66(Š) x 37(V)
Teža	Miška: 82g (brez baterije)
Gumbi/Stikala	1 x levi gumb / desni gumb / kolesce 1 x levo/desno kolesce za prilagoditev nagiba 2 x stranska gumba 1 x stikalo DPI (samo Igralni način)/aplikacijsko stikalo (Standardni način samo v operacijskih sistemih Window® 7 in Vista) / Flip 3D (Standardni način samo v operacijskem sistemu Window® 7) 1 x stikalo za Dvojni način
Ločljivost	800 / 1600 / 2000 / 3200 dpi (nastavljivo samo v načinu igre)* * Ločljivost je v standardnem načinu nastavljena na 1200 dpi. Privzeta ločljivost za Igralni način je 3200 dpi.
Vhodna napetost	1.5V
Ustrezne baterije	1 do 3 AAA baterije



Specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Spoznajte svojo igralno miško ASUS GX810 ROG

Igralna miška ASUS GX810 ROG ima levi in desni gumb, kolesce, dva stranska gumba, stikalo DPI in posebej oblikovano stikalo za Dvojni način.



1	levi gumb
2	desni gumb
3	kolesce / Kolesce za prilagoditev nagiba/kazalnik ločljivosti*
4	Igralni način: Stikalo DPI Standardni način: • Kliknite enkrat -> Stikalo za aplikacijo (samo v Window® 7 in Vista) • Kliknite dvakrat -> Flip 3D (samo v Window® 7)
5	Pokrovček miške
6	Logotip ROG
7	stranska gumba
8	Nezdrsljivo gumijasto ohišje
9	Noge miške
10	Laserski senzor
11	stikalo za Dvojni način**
12	Prostor za ključ USB
13	Nano USB 2.4 GHz receiver

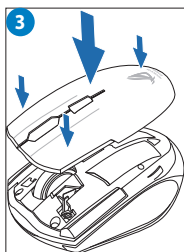
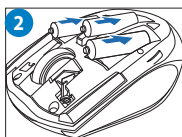
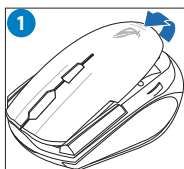
* Resolution indicator

Stanje	Indikatorji
Utripne enkrat	800 dpi
Utripne dvakrat	1600 dpi
Utripne trikrat	2000 dpi
Utripne štirikrat	3200 dpi

** stikalo za Dvojni način

Ikone	Indikatorji
	Izklopljeno
	Standardni način
	Igralni način

Vstavljanje baterij

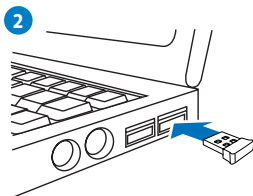
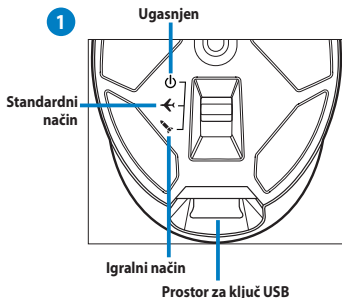


1. Poiščite zarezo blizu zgornjega konca pokrova. Čez zarezo postavite palec in nato pokrov dvignite navzgor, da ga odstranite.
2. V reže vstavite do tri baterije in pazite na pravilno polarnost.
3. Pokrov pritisnite v smeri puščic, da ga znova namestite.



- Las baterías suministradas no son recargables.
- Si no piensa utilizar el ratón durante un periodo prolongado de tiempo, extraiga las baterías.
- Utilice baterías nuevas o de tipo similar.
- Ker miška GX810 lahko deluje s samo eno baterijo, lahko prilagajate težo miške, tako da dodate ali odstranite eno ali dve bateriji.
- Ko je miška vklopljena, baterije pa izpraznjene, oranžna lučka LED (kolesce) utripa eno minuto in se ugasne takoj, ko miško premaknete ali kliknete gumb.

Conexión a un PC



1. Sprejemnik USB vzemite iz prostora za USB, nato pa stikalo za vklop za običajno uporabo obrnite v položaj za standardni način, za boljšo igralno izkušnjo pa v položaj za igralni način.
2. Inserte el receptor USB en un puerto USB disponible.



- Puede almacenar el receptor USB dentro del ratón.
- Para ahorrar energía, desactive la alimentación mientras no esté utilizando el ratón.

Prilagajanje igralne miške ASUS GX810 ROG

Priloženi CD s podporo vključuje posebej narejen program, ki vam omogoča nastavitve miške GX810 in uporabo vseh njenih funkcij. CD s podporo vstavite v optični pogon in sledite navodilom na zaslonu za zagon programa.



- Če funkcija samodejnega zagona NI omogočena, prebrskajte vsebino CD-ja s podporo in poiščite datoteko setup.exe. Dvokliknite za namestitev programa.
- Podrobna navodila glede prilagajanja miške najdete v uporabniškem priročniku na priloženem CD-ju s podporo.

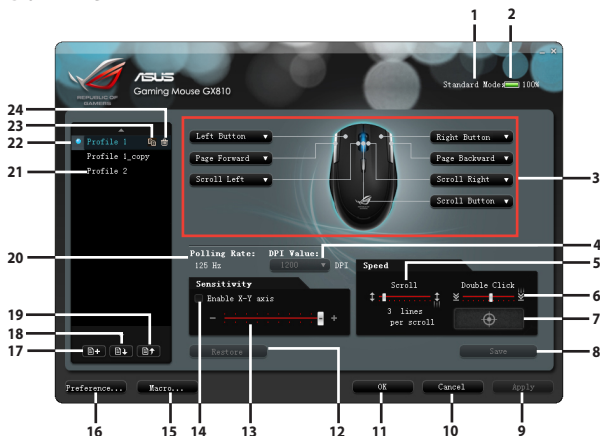
Zagon programa

Kliknite **Start > All Programs (Vsi programi) > ASUS Gaming Mouse GX810 (Igralna miška ASUS GX810) > ASUS ROG Gaming Mouse GX810 (Igralna miška ASUS ROG GX810)**, da se program zažene.

Če se spodnji zaslon prikaže, igralno miško ASUS GX810 priključite v vrata USB računalnika in kliknite **OK (V rdeču)**, da se program ponovno zažene.



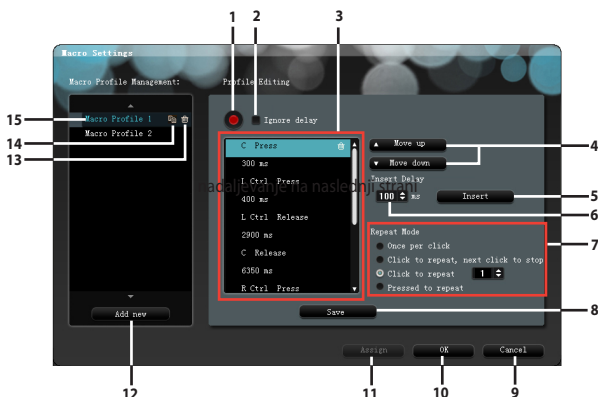
Glavni meni



Elementi	Opis
1.	Prikazuje trenutno uporabljeni način miške.
2.	Prikazuje trenutno kapaciteto baterije.
3.	Izberite funkcijo za vsak gumb/vsako dejanje na spustnem seznamu. * Za več podrobnosti glejte tabelo na naslednji strani.
4.	Izberite ločljivost na spustnem seznamu. * Ta element lahko konfigurirate samo v Igralnem načinu.
5.	Povlecite drsnik, če želite prilagoditi hitrost drsenja.
6.	Povlecite drsnik, če želite prilagoditi hitrost dvoklika.
7.	Dvokliknite to ikono, če želite preveriti trenutno hitrost dvoklika.
8.	Kliknite, če želite shraniti spremembe izbranega profila.
9.	Kliknite za uporabo izbranega profila.
10.	Kliknite, da izbrišete spremembe, ki ste jih naredili, in zaprete zaslon.
11.	Kliknite, da shranite spremembe, ki ste jih naredili, in zaprete zaslon.
12.	Kliknite za obnovitev zadnjih opravljenih nastavitvev.
13.	Kliknite za prilagoditev občutljivosti miške.
14.	Obkljukajte, da omogočite ali onemogočite spreminjanje občutljivosti miške s prilagajanjem vrednosti osi X in/ali osi Y.
15.	Kliknite za prikaz okna Macro Settings (Makro nastavitve). Za podrobnosti glejte stran 16.
16.	Kliknite za prikaz okna Preferences (Priljubljene nastavitve). Za podrobnosti glejte stran 17.
17.	Kliknite, če želite ustvariti nov profil.
18.	Kliknite za uvoz profila iz vašega računalnika.
19.	Kliknite za izvoz profila v vaš računalnik.
20.	Prikaže hitrost osveževanja.
21.	Dvokliknite ime profila, če ga želite spremeniti.
22.	Modra pika poleg elementa je znak za aktivni profil.
23.	Kliknite za podvojitev izbranega profila.
24.	Kliknite za izbris izbranega profila. * Aktivnega profila ni možno izbrisati.

Elementi	Opis
levi gumb	Posnema delovanje standardnega levega gumba miške.
desni gumb	Posnema delovanje standardnega desnega gumba miške.
Gumb za drsenje	Ko je izbran ta element, pritisnite gumb za standardno drsenje.
Stikalo DPI	Ko je izbran ta element, pritisnite stikalo, da izberete ločljivost miške. * Ta možnost je prikazana samo v Gaming Mode (Igralni način).
Streljanje	Ko je element izbran, pritisnite ta gumb za streljanje v igrah z napadi s klikanjem, kar je isto, kot če bi trikrat kliknili levi gumb miške. Podrobnosti si oglejte na strani 18.
Stran naprej	Ko je izbran ta element, pritisnite gumb, da se pomaknete na ogled naslednje strani, kar je isto kot če bi pritisnili <Alt + puščica desno>.
Stran nazaj	Ko je izbran ta element, pritisnite gumb, da se pomaknete na ogled prejšnje strani, kar je isto kot če bi pritisnili <Alt + puščica levo>.
Macro	Ko je element izbran, pritisnite gumb za zagon ukaza ali serije ukazov, ki jih lahko urejate s pomočjo menija Macro Profile Management (Urejanje makra profila). Za podrobnosti glejte stran 19.
Zaženi program	Ko je izbran ta element, pritisnite gumb za zagon izbranega programa. Za podrobnosti glejte stran 20.
Nastavitev z enim dotikom	Ko je izbran ta element, pritisnite gumb za zagon tega programa.
Moj računalnik	Ko je element izbran, pritisnite ta gumb, da odprete okno My Computer (Moj računalnik).
Internetni brskalnik	Ko je element izbran, pritisnite gumb za zagon privzetega spletnega brskalnika.
E-mail Stranka	Ko je element izbran, pritisnite gumb za zagon privzetega poštnega odjemalca.
Drsi levo/Drsi desno	Ko je izbran ta element, pritisnite gumb za drsenje v levo ali desno kot kolesce za prilagoditev nagiba. * Ta funkcija deluje le v aplikacijah Microsoft® Office v operacijskih sistemih Windows® 7/Vista.
Nemo	Ko je element izbran, za vklop oz. izklop načina nemo pritisnite ta gumb.
Medijski predvajalnik/ Predvajanje/ prekinitev	Ko je izbran ta element, pritisnite gumb za zagon privzetega medijskega predvajalnika/zaustavitev predvajanja v aktivnem medijskem predvajalniku.
Aplikacijski preklop	Ko je izbran ta element, pritisnite gumb za preklapljanje med aplikacijami, ki se izvajajo, kar je isto kot če bi pritisnili <Alt + Tab>. * Ta funkcija deluje le v operacijskih sistemih Windows® 7 in Vista.
Obrni-3D	Ko je izbran ta element, pritisnite gumb za preklapljanje med okni s funkcijo Flip 3D (Obrni 3D). * Ta funkcija deluje le v operacijskem sistemu Windows® 7.

Meni Makro nastavitve



Elementi	Opis
1.	Kliknite, če želite začeti snemati udarce in ponovno kliknite za prekinitev snemanja. * Za vsak profil lahko posnamete največ 40 udarcev.
2.	Obkljukajte, če želite prezreti vse časovne zamike med udarci.
3.	Prikaže posnete udarce in časovne zamike med snemanjem.
4.	Kliknite za pomik gor/dol po izbranih udarcih ali časovnih zamikih.
5.	Kliknite za vnos časovnega zamika.
6.	Kliknite, če želite izbrati časovni zamik, ki ga želite vnesti.
7.	Kliknite, če želite izbrati način ponavljanja. <ul style="list-style-type: none"> • Enkrat na klik: Izberite za enkratno izvedbo makro profila, ko kliknete gumb miške. • Kliknite za ponovitev, nato pa za zaustavitev: Izberite, če želite ponoviti izvajanje makro profila, ko kliknete gumb miške, in za ustavitev ponovno kliknite gumb miške. • Kliknite za ponovitev: Izberite, kolikokrat želite ponoviti izvajanje makro profila, ko kliknete gumb miške. Število ponavljanj izberite na spustnem seznamu. • Pritisnjen za ponavljanje: Izberite, če želite ponoviti izvajanje makro profila, ko držite gumb miške, in za ustavitev gumb miške spustite.
8.	Kliknite, če želite shraniti spremembe izbranega profila.

nadaljevanje na naslednji strani

Elementi	Opis
9.	Kliknite, da izbrišete spremembe, ki ste jih naredili, in zaprete zaslon.
10.	Kliknite, da shranite spremembe, ki ste jih naredili, in zaprete zaslon.
11.	Kliknite za dodelitev izbranega profila gumbu miške.
12.	Kliknite, če želite ustvariti nov makro profil.
13.	Kliknite, če želite izbrisati izbrani makro profil.
14.	Kliknite, če želite podvojiti izbrani makro profil.
15.	Dvokliknite ime profila, če ga želite spremeniti.

Priljubljene meniju



Elementi	Opis
1.	Obkljukajte, da se prikaže ikona ROG v Windows Notification Area (Področje za obvestila Windows).
2.	Obkljukajte, da omogočite funkcijo prikaza na zaslonu.
3.	Kliknite, da shranite spremembe, ki ste jih naredili, in zaprete zaslon.
4.	Kliknite, da izbrišete spremembe, ki ste jih naredili, in zaprete zaslon.

Meni Streljanje



Elementi	Opis
1.	Kliknite za zagon menija Streljanje.
2.	Kliknite, če želite izbrati način za streljanje. <ul style="list-style-type: none"> • Način 3 rund: Izberite za streljanje v treh rundah, ko kliknete gumb miške. • Način 5 rund: Izberite za streljanje v petih rundah, ko kliknete gumb miške. • Način Samodejno: Izberite za popolnoma samodejno streljanje, ko kliknete gumb miške, in ustavitev ob ponovnem kliku.
3.	Kliknite, da shranite spremembe, ki ste jih naredili, in zaprete zaslon.
4.	Kliknite, da izbrišete spremembe, ki ste jih naredili, in zaprete zaslon.

Meni Makro nastavitve



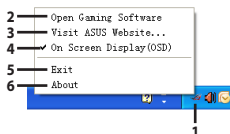
Elementi	Opis
1.	Kliknite za zagon menija Macro Settings (Makro nastavitve).
2.	Kliknite za dodelitev izbranega profila gumbu miške.
3.	Modra pika poleg elementa je znak za aktivni makro profil.

Meni Izbira programa



Elementi	Opis
1.	Kliknite za zagon menija Program Selection (Izbira programa).
2.	Vnesite ime za bližnjico programa, ki ga želite zagnati, ko kliknete gumb miške.
3.	Izberite program, ki ga želite zagnati, ko kliknete gumb miške.
4.	Kliknite, da izbrišete spremembe, ki ste jih naredili, in zaprete zaslon.
5.	Kliknite, da shranite spremembe, ki ste jih naredili, in zaprete zaslon.

Meni Opravilne vrstice



Elementi	Opis
1.	Če je program pravilno nameščen, se v opravilni vrstici prikaže logotip ROG.
2.	Kliknite za zagon glavnega menija tega programa.
3.	Kliknite za obisk ASUS-ovega uradnega spletnega mesta.
4.	Kliknite da omogočite/onemogočite funkcijo prikaza na zaslonu.
5.	Kliknite za izhod iz tega programa.
6.	Kliknite, da preverite različico aplikacije in gonilnika.